



2021年(令和3年) 中文版No.197
(日文版No.1642・1643)

〒410-8601 沼津市御幸町16-1
沼津市政府大楼2层 地域自治課

市网页中文版
https://www.city.numazu.shizuoka.jp/living_in/chinese/index.htm

5 月版

こいのぼりフェスティバル



★实施全国瞬间警报系统检测

ニJアラートの情報伝達試験を実施します

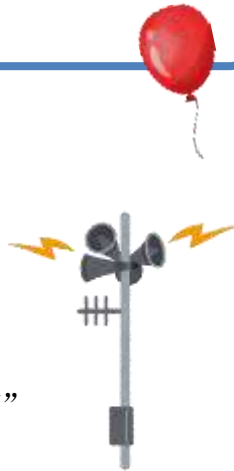
实施全国瞬间警报系统全国一齐传送检测。
全国瞬间警报系统是在地震和受到武力攻击时，
利用同报无线瞬间向市民传达的警报系统。

时间：5月19日(星期三)，11点左右

内容：播放3次“これはJアラートのテストです”

(这是全国瞬间警报系统检测)

咨询：危機管理課(防災地震係) 电话号码：055-934-4803



★为外国人举办的综合生活咨询会

ニ外国人のための総合生活相談会

时间：6月6日(星期日)，13点30分～16点

(受理时间：13点～15点30分)

地点：サンウェルぬまづ大会議室他

内容：法律问题、劳动问题、入管手续、国际婚姻等咨询，
行政业务指南

对象：外国人及相关人员

协助单位：静岡県行政書士会、静岡県律师会、

静岡県社会保険労務士会

翻译：英语、西班牙语、汉语、葡萄牙语

以及其他对应多种语言的电视翻译

申请方法：6月4日(星期五)，17点前直接来或用电话申请。

※根据空闲状况，当日有受理的可能。

请自己带着与咨询相关的资料来。

申请及咨询：地域自治課(多文化共生係)

电话号码：055-934-4717

★以下期间便利店的发行住民票等的服务停止

ニコンビニ交付サービスの停止

因为点检，以下期间便利店的发行住民票等的服务停止。

时间：5月1日(星期六)～5日(节日)

咨询：市民課(管理係) 电话号码：055-934-4720



本期内容

- ★实施全国瞬间警报系统检测
- ★为外国人举办的综合生活咨询会
- ★以下期间便利店的发行住民票等的服务停止
- ★关于新冠疫苗接种券的通知
- ★来自保健中心的信息
- ☆受理养育医治早产儿的申请
- ☆关于不孕・不育症治疗费的补助
- ☆关于对年轻癌症患者等的援助
- ★后期高龄者脑健康全面检查费用补助的申请
- ★支持高龄者自主返还驾驶证
- ☆想在一个场所一次办理完手续的话
- ☆马上想利用公共汽车・出租车代金券的话
- ★使用电子支付 PayPay 给予奖金活动!
- ★用 LINEPay 交纳市税等暂停
- ★交纳国民健康保险费的夜间咨询窗口
- ★4月30日是固定資産税和都市計画税第1期的交纳期限
- ★交纳市税的夜间咨询窗口
- ★县营住宅募集入居者
- ★请协助更换水表
- ★为松林洒农药
- ★大家一起学日语吧!



★关于新冠疫苗接种券的通知

＝新型コロナワクチン接種券についてのお知らせ

接种新冠疫苗时必要的接种券（联票）和问诊票（**予診票**）是从高龄者（令和3年满65岁的人）开始按顺序邮寄。因预约时也需要接种券，所以请妥善保管。

※欲知最新情报，请在本市的网站上确认。

☆为高龄者创造便捷的接种环境

配备接种商谈员…在各地**センター**等配备帮助预约的商谈员（5～6月，每周4日左右）
有效利用公共汽车・出租车代金券…去接种场所时，请有效利用代金券。



☆接种流程



咨询：市新型コロナワクチン予約・相談センター 电话号码：0570-07-5675
（星期一到星期六为8:30～18:00, 星期六为17:00）

咨询：新型コロナウィルスワクチン接種室 电话号码：055-951-3588

★来自保健中心的信息

＝保健センターインフォメーション

☆受理养育医治早产儿的申请

身体发育未成熟就出生的需要医治的婴儿，住院治疗的话，其医疗费（保险诊疗部分）由公费负担。由指定医疗部门发行意见书后申请。

对象：在本市有**住民登録**，指定医疗部门发行了意见书的人

申请方法：在出生后1个月内，持必要的资料直接来申请。

※欲知详细的必要资料的情况，请咨询，或浏览本市的网页。

☆关于不孕・不育症治疗费的补助

为希望妊娠的夫妇，对治疗不孕・不育症的费用进行部分补助。

治疗对象：一般不孕治疗（包括人工受精）、特定不孕治疗（包括男性不孕治疗）、不育症治疗

补助金额：含保险诊疗部分在内的治疗费的1/2金额，每对夫妇年额上限为30万日元

补助期间：总计5年

※取消了所得限制。欲知详情，请浏览本市的网页。

☆关于对年轻癌症患者等的援助

为了减轻年轻癌症患者的经济负担，对其进行以下补助。



援助事项	对象者	对象经费	援助上限金额
年轻癌症患者妊娠孕育保守治疗费补助	希望将来生养孩子的未满40岁的癌症患者	保存生殖机能的保守妊娠孕育治疗费	男性：2万日元 女性：40万日元
癌症患者购买医疗用修复器具费用的补助	由于癌症治疗造成脱发和没有办法只能切除乳房的人	为修复外观的变化，购买医疗用假发和乳房修复器具的费用	医疗用假发：2万日元 修复内衣：2万日元 人造乳房：10万日元 哪一个
儿童・年轻人癌症患者在家中疗养的生活费补助	接受不以治愈癌症为目的的未满40岁的人	在家疗养生活中必要的服务费	居家服务：月額4,500日元 借用福祉用具：月額2,700日元 购买福祉用具：4,500日元

※补助次数为各项补助1人只限1次。（不包括居家服务中借用福祉用具）。

※欲知对象者的条件和申请方法等详细情况，请浏览本市的网站。

申请及咨询：健康づくり課（保健センター） 电话号码：055-951-3480

★后期高齢者脳健康全面検査費用補助の申請

一 後期高齢者医療制度脳ドック受診費助成の申し込み

体检期间：7月1日（星期四）～12月31日（星期五）

对象：在本市居住的静冈县後期高齢者医療制度的被保険者，交纳完了去年的保险费，并且，上个年度没有当选为补助对象的人。

※昭和21年8月31日以前出生的人也可以申请（接受检查为75岁生日以后）。

定员：130人

补助金额：3万日元（自己负担的金额，每个医院不同）

申请方法：电话申请（要确认被保険者の号码，所以请手上准备着保険証）

申请期间：5月14日（星期五）～6月14日（星期一）

※申请人数量多的话，进行抽选。日后通知获得补助的人。

申请及咨询：国民健康保険課（高齢者医療係） 电话号码：055-934-4728

★支持高齢者自主返還驾驶证

一 高齢者の運転免許証自主返納を支援します

由高齢者造成的交通事故的比率不断增加，对开车感到不安的人考虑自主返還驾驶证吗？

对象：在本市居住的65岁以上，在有效期内自主返還驾驶证的人。

支援内容：发放公共汽车和出租车的代金券。本人及家属可以在乘坐协作者的公共汽车・出租车时使用
发放5,000日元（100日元的代金券×50张）

※驾驶证没有更新，失效的话，不能办理自主返還手续。

※申请期间为驾驶证返還6个月内，发行只限1次。



☆想在一个场所一次办理完手续的话

申请场所：沼津警察署

要带的东西：驾驶证

发放资料：①取消驾驶证通知书（運転免許の取消通知書）

②受理确认为无效的驾驶证。

※公共汽车・出租车的代金券在申请后1周左右邮寄到自己家里。

☆马上想利用公共汽车・出租车代金券的话

第1步：驾驶证的自主返還

申请场所：沼津警察署或東部運転免許センター（足高）

要带的东西：驾驶证

发放资料：①取消驾驶证的通知书

②确认为无效的驾驶证

第2步：发放公共汽车・出租车的代金券

申请场所：市役所2楼生活安心課或戸田市民窓口事務所

要带的东西：①取消驾驶证的通知书

②确认为无效的驾驶证或可以确认本人身份的资料副本

※由代理人申请的话，必须有委托书（委任状）。

※当日发放公共汽车・出租车的代金券。

※返還驾驶证后，可以发行作为身份证明的驾驶经历证明书（免運転経歴証明書）（手续费1,100日元）。

咨询及申请：生活安心課 电话号码：055-934-4742



★使用电子支付 PayPay 给予奖金活动!

＝PayPay ボーナス付与キャンペーン!

这是和电子支付 PayPay 合作给予奖金的第二轮活动!! 活动期间, 在本市的相关店铺使用 PayPay 的话, 日后会给予最大 20% 的 PayPay 奖金。



实施期间	5月6日(星期四)～31日(星期一)
给予上限	相当 2,000 日元/次, 相当 20,000 日元 / 期间
对象店铺	本市的 PayPay 加盟店以及本市和 PayPay 指定为对象的中小企业者(不包括大手连锁店等)※相关店铺在海报上公布。再有, 实施期间可以用应用软件确认。
PayPay 利用者的咨询窗口	与手机的签约公司没有关系, 市内的软银店铺受理与下载应用程序和操作方法相关的咨询。希望利用的话, 必须事先预约。

店铺名	地址	营业时间	休息日	电话号码
ソフトバンク沼津 ぬまづ	わかばちょう ばんごう 若葉町 14番16号 みなりあんにばんかん 美菜里杏貳番館	10:00～19:00	第3个星期三	055-923-4717
ソフトバンク ぬまづ ららぽーと沼津	ひがしいし ばんち 東 椎路301番地3	10:00～20:00	全年不休息	055-957-6199
ソフトバンク沼津原 ぬまづ ほん	ほん 原1543-1	10:00～19:00	第2个星期二	055-969-2533
ソフトバンク沼津香貫 ぬまづ かぬき	みそのちよう 三園 町 744	10:00～19:00	第3个星期二	055-935-0600

咨询: PayPay (株) カスタマーセンター 电话号码: 0120-990-634 网址 <https://paypay.ne.jp/>

咨询: 商工振興課 电话号码: 055-934-4748

★用 LINEPay 交纳市税等暂停

＝LINEPay による市税等の納付を一時見合わせます

沼津信息 4 月 1 日号通知的关于用“LINEPay”交纳市税等事宜。要等到国家能确认情报的安全性后实施, 现在暂停使用。

咨询: 納税管理課 (管理 係) 电话号码: 055-934-4730

咨询: 国民健康保険課 (賦課 係) 电话号码: 055-934-4726

★交纳国民健康保险费的夜间咨询窗口

＝国民健康保険料 納付の夜間相談窓口

时间: 5月6日(星期四)、17日(星期一), 17点15分～19点

地点和咨询: 市役所1楼国民健康保険課 (収納 係) 电话号码: 055-934-4727

★4月30日(星期五)是固定資産税和都市計画税第1期的交纳期限

＝4月30日(金)は固定資産税・都市計画税第1期の納期限です

请不要忘记在期限内交纳。

✦开设交纳市税的夜间咨询窗口

时间: 5月6日(星期四)、17点15分～19点

地点和咨询: 市役所2楼納税管理課 (納税推進 係) 电话号码: 055-934-4732

★交纳市税的夜间咨询窗口

＝市税納付の夜間相談窓口

时间: 5月17日(星期一), 17点15分～19点

地点和咨询: 市役所2楼納税管理課 (納税推進 係) 电话号码: 055-934-4732

★募集市営住宅の入居者

市営住宅の入居者

募集团地	户数	募集团地	户数	募集团地	户数	募集团地	户数
いしだんち 石田団地	1戸	はらとりさわじゅうたく 原鳥沢住宅	2戸	ふがくだんち 富岳団地	1戸	まつばらだんち 松原団地	4戸
こばやしだんち 小林団地	1戸	はらまちなかだんち 原町中団地	2戸	じゅうがおかだんち 自由ヶ丘団地	3戸	はらだんち 原団地	17戸
おおくぼだんち 大久望団地	3戸	いまざわだんち 今沢団地	6戸	なかおだんち 中尾団地	3戸	にしいでだんち 西井出団地	2戸
						やえだんち 八重団地	1戸

※住宅的停车场有限制。

※入居的可能日期为7月中旬。

申请资格：满足以下所有条件的人

- ①现在在一起居住或打算在一起居住的有家庭的人。60岁以上或持有障害者手帳の单身可申請入住自由ヶ丘団地(2戸)、小林団地、大久望団地(1戸)、松原団地(2戸)、原鳥沢住宅(1戸)、原団地(10戸)、原町中団地(1戸)、今沢団地、八重団地、富岳団地。
- ②符合条例规定的收入基准。
- ③在本市居住或工作。
- ④现在居住有困难。
- ⑤非暴力团成员(包括同居者)等。

申请方法：5月11日(星期二)・12日(星期三)・13日(星期四)，8点30分～17点直接来申请。

抽选日：5月26日(星期三)，13点30分开始

※申请人多的话，采用公开抽选的方式。

※第1次申请的人，请在申请期间前到市役所6楼住宅営繕課来一下儿。欲知详情，请咨询，或浏览本市的网页。

申请及咨询：住宅営繕課(市営住宅係) 电话号码：055-934-4792



★县営住宅募集入居者

県営住宅の入居者

毎月募集县営住宅の入居者。

发表日：毎月10日

受理期间：毎月10日～18日

※欲知详细的申请方法，请咨询。

申请及咨询：県住宅供給公社東部支所 电话号码：055-920-2271

咨询：住宅営繕課(市営住宅係) 电话号码：055-934-4792

★请协助更换水表

水道メーターの交換にご協力下さい

市政府委托相关企业更换到期的水表。用明信片通知当事人。



时间	地区
5月24日(星期一)～6月13日(星期日)	えきなん せんぼん かぬき 駅南、千本、香貫
6月23日(星期三)～7月11日(星期日)	えききた おおおか 駅北、大岡
7月21日(星期三)～8月13日(星期五)	がにゅうどう しずうら 我入道、静浦
8月24日(星期二)～9月12日(星期日)	かたはま はら はらだんち 片浜、原(不包括原団地)
9月24日(星期五)～10月12日(星期二)	うきしま はらだんち あしたか おおひら うちうら にしうら へだ 浮島、原団地、足高、大平、内浦、西浦、戸田
10月22日(星期五)～11月12日(星期五)	かなおか あしたか 金岡、愛鷹

咨询：水道サービス課(料金係) 电话号码：055-934-4853

★**交纳自来水费的夜间咨询窗口**

すいどうりょうきんのう ぶ や かんそうだんまどぐち
＝水道料金納付の夜間相談窓口

时间：5月11日(星期二)，17点15分～20点

地点和咨询：水道部庁舎1楼水道サービス課(料金係) 电话号码：055-934-4853

★**为松林洒农药**

まつばやし やくざいさん ぶ おこな
＝松林に薬剤散布を行います

为了保护干本松原等的松树，特喷洒药剂。

- ・请不要在喷洒之日进入该区域。
- ・喷洒(在地上洒药)工作在早上3点30分～11点实施。
- ・根据天气状况，日程有变化的可能。



	场所	第1次	第2次
①	せんほんはまこうえん みなとぐちこうえん 干本浜公園、港口公園、 がにゅうどうこうえん せんほんりよくち 我入道公園、干本緑地等	5月10日(星期一)	6月7日(星期一)
②	ぬまつ ごようていきねんこうえん 沼津御用邸記念公園、 とうごうこうえん うしぶせやまこうえん 島郷公園、牛臥山公園等	5月11日(星期二)	6月8日(星期二)
③	みはまみさき いた かいがん 御浜岬、井田海岸	5月12日(星期三)	6月9日(星期三)
④	せんほんまつばら ひがしまかど うえだ 干本松原(東間門～植田)	5月17日(星期一)～19日(三) 预备:5月20日(四)～24日(一)	6月14日(星期一)～16日(三) 预备:6月17日(四)～21日(一)

①②③的预备日

第1次：5月13日(星期四)～15日(星期六)

第2次：6月10日(星期四)～12日(星期六)

咨询：農林農地課(農林土木係) 电话号码：055-934-4751



★**大家一起学日语吧!**

いっしょ にほんご べんきょう
＝一緒に日本語を勉強しよう!

这是以外国人为对象的日语教室。一起来轻松地学习日语，了解日本吧。

名称	親子一起学习的日语广场 (親子で学ぶ日本語ひろば) 志愿者会帮助你快乐地学习日语!		沼津日语教室 (沼津にほんご教室) 一起学习生活所必需的 初级日语吧!
地点	だいごちく センター 沼津市五月町 15-1	いまざわちく センター 沼津市今沢 527-21	ぬまつしりつとしょかん 沼津市立図書館4楼 沼津市三枚橋町 9-1 ※有时变化开设地点
时间	(日) 13:30～15:00	(日) 9:30～11:00	(六) 13:30～15:00
日程	5月 2 9 16 23 30 6月 6 13 20 27 7月 4 11 18 25	2 9 16 23 30 6 13 20 27 4 11 18 25	1 8 15 22 29 5 12 19 26 3 10 17 24 31

费用：免费

咨询：市役所2楼地域自治課(多文化共生係) (沼津国際交流協会事務局) 电话号码：055-934-4717